



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. C.]

PRETORIA, FRIDAY, 4TH NOVEMBER, 1927.

[No. 1368

No. 42 of 1927.]

PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is desirable to make further provision out of the public revenue or other funds of the Bechuanaland Protectorate to meet certain additional expenditure incurred during the year ended on the 31st day of March, 1927:

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. The public revenue or other funds of the Bechuanaland Protectorate are hereby charged with a further sum of £3,667. 5s. 4d. (three thousand, six hundred and sixty-seven pounds, five shillings and fourpence) to meet expenditure incurred during the year which ended on the 31st day of March, 1927, in excess of the amount appropriated for the purpose according to the particulars set forth in the Schedule to this Proclamation.

2. This Proclamation may be cited as the Bechuanaland Protectorate Further Appropriation (1926-27) Proclamation, 1927, and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Twenty-fifth day of October One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

SCHEDULE.

No.	Head of Service.	Amount Provided.		Amount Expended.		Excess.	
		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
2.	District Administration	11,349	0 0	12,199	4 8	850	4 8
8.	Medical ...	7,760	0 0	7,900	18 3	140	18 3
12.	Pensions ...	4,642	0 0	6,670	13 5	2,028	13 5
13.	Miscellaneous ...	2,080	0 0	2,727	9 0	647	9 0
		£25,831	0 0	£29,498	5 4	£3,667	5 4

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 43 of 1927.]

PROCLAMATION

By His Excellency the High Commissioner.

Whereas it is expedient to amend the Basutoland Wool and Mohair Export Duty Proclamation, 1923 (herein after referred to as "the said Proclamation");

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. Section one of the said Proclamation shall be and is hereby amended by the deletion of the words "one farthing" and the substitution therefor of the words "one halfpenny."

2. This Proclamation may be cited for all purposes as the Basutoland Wool and Mohair Export Duty (Amendment) Proclamation, 1927, and shall have force and take effect on the first day of April, 1928.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

(Printed by the Governor Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 124 of 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint James Hope, Esquire, to act as a Sub-Inspector of the Bechuanaland Protectorate Police in addition to his other duties.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 29th October, 1927.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 125 of 1927.

It is hereby notified for general information that, under provisions of Proclamation No. 2 B of 1884 as amended by Proclamation No. 52 of 1923, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the following officers of the Basutoland Administration to administer oaths and take affidavits or solemn declarations in Basutoland:—

George James Armstrong, Esquire.
Arthur Charles Booth, Esquire.
Gerald Harcourt Cockrell, Esquire.
Harold Stuart Doherty, Esquire.
Patrick Wilfrid Stephen Buttress Doyle, Esquire.
Emil Daniel Gottlieb Philip Heering, Esquire.
Ian Robson Russell, Esquire.
Douglas Mitchell Wilson, Esquire.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 31st October, 1927.

SWAZILAND NOTICE.

POUND NOTICE.

To be sold by public auction in front of the Court-house, Mbabane, Swaziland, at 1 p.m. on Wednesday, 16th November, 1927, if not previously claimed:—

Merino ewe, branded BR left side.
Merino hamel, branded BR left side.
Merino ewe, branded qq right side.

Terms: Cash, without reserve, to the highest bidder.

J. R. MOUNTFIELD,
Acting Pound Master.

Mbabane, Swaziland, 27th October, 1927.

SWAZILAND.

PATENT OFFICE.

Notice is hereby given that a complete specification in respect of the undermentioned application for Letters Patent has been accepted by the Commissioner of Patents. The specification is now open to public inspection at the Patent Office. Any person may, at any time within two months from the date of the third advertisement of this acceptance, give notice in writing at the Patent Office of objection to the grant of a patent on any one or more of the grounds stated in section *fourteen* of The Patents Proclamation, 1902, of the Transvaal, as in force in Swaziland.

L. J. PUTTICK,

Acting Commissioner of Patents, Swaziland.

Government Offices,
Mbabane, Swaziland,
13th October, 1927.

Application for Letters Patent No. 1/1927 for an invention entitled "Improvements in the reduction of ores, oxides, and the like," in the name of Henry Edwin Coley. Complete specification accepted 13th October, 1927. 21-28-4

SWAZILAND.

NOTICE AND DECLARATION OF INSOLVENCY
(E. No. 471).

Notice is hereby given that the Estate of THOMAS JOHN BELL, a Recruiter, of the farm Schurwekop, District Hlatikulu, Swaziland, has by Order of the Special Court of Swaziland, dated 28th October, 1927, been placed under sequestration in the hands of the Master of the said Court, and that all persons having any claim upon the said Estate are required to attend two Meetings of Creditors to be held before the Assistant Commissioner for the District of Hlatikulu, at his Office, Hlatikulu, the First Meeting to be held on Friday, the 25th day of November, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the Proof of Debts, the Second Meeting on Friday, the 9th day of December, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, also for the Proof of Debts and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

W. W. USHER,

Master of the Special Court of Swaziland.

Master's Office,
Mbabane, Swaziland, this 29th October, 1927.

POUND SALE.

HLUTI, HLATIKULU DISTRICT.

To be sold at the Police Station, Hluti, at 1 p.m., on Wednesday, the 23rd November, 1927, unless previously released:—
One grey donkey stallion, aged, no brands.
Terms: Cash to the highest bidder.

G. DYER,
Poundmaster, Hluti.

27th October, 1927.

POUND SALE.

HLATIKULU, SWAZILAND.

To be sold in front of the Court-house, Hlatikulu, at 1 p.m., on Wednesday, the 23rd November, 1927, unless previously released:—

One black and white cow, six years old.
One black and white bull calf, two weeks old.
Terms: Cash to the highest bidder.

E. J. FITZPATRICK,
Poundmaster, Hlatikulu.

Hlatikulu, 27th October, 1927.

WRIT IN EXECUTION.

In re D. A. ROSE *versus* STEPHAN MPUNZI.

In execution of a judgment of the Court of the Assistant Commissioner, Hlatikulu, Swaziland, dated 30th September, 1927, the following will be sold by public auction at the Court-house, Hlatikulu, at 1 p.m., on Saturday, the 12th day of November next, to wit:—

Five head of mixed cattle.
Terms: Cash to the highest bidder.

H. SHERIDAN,
Messenger of the Court, Hlatikulu.

25th October, 1927.

WRIT IN EXECUTION.

In re GARLICK'S STORE *versus* C. J. J. DU PREEZ.

In execution of a judgment of the Court of Assistant Commissioner, Hlatikulu, Swaziland, dated 26th day of August, 1927, the following will be sold by public auction at the Police Camp, Hluti, at 1 p.m. on Saturday, the 12th day of November next, to wit:—

8 Head of mixed cattle.
3 Cultivators.
1 Planter.
3 Rolls of barbed wire.
1 Roll of hail wire,

H. SHERIDAN,
Messenger of the Court, Hlatikulu.

27th October, 1927.

BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST
COMPANY, LIMITED (MASERU BRANCH).

NOTICE.

In the Insolvent Estate of the late TAYOB NOOR MAHOMED, in life Trader, of Ficksburg Bridge, District Leribe, Basutoland.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of Court, Maseru, and a duplicate thereof at the Office of the Assistant Commissioner, Leribe, for a period of three weeks reckoned from the 31st October, 1927, whereafter application will be made to the Court of the Resident Commissioner for confirmation thereof.

With the approval of the Court of His Honour the Resident Commissioner, the assets in the above Estate have been taken over by Messrs. Garlick & Co., Durban (10th August, 1927).

C. F. HENEY,
Sole Trustee.

Maseru, 24th October, 1927.

FRANCISTOWN LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Licensing Court, open to the public, will be held in the Resident Magistrate's Office at Francistown at 10 a.m. on Wednesday, the 7th December, 1927, for the purpose of taking evidence for and against all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence in the Francistown District for the year 1928 for and in respect of which proper notice shall have been given, such notice to be lodged in writing with the undersigned not later than the 25th November, 1927.

A. L. CUZEN,
Resident Magistrate.

Resident Magistrate's Office,
Francistown, 28th October, 1927.

General Notices—(continued)

MISCELLANEOUS—(continued):

*No. 814. Scheerpoort Irrigation Board—Election of Member

220

* „ 815. Pietersburg Liquor Licensing Court—Applications and Date of Meeting

221

* „ 816. Middelburg (Transvaal) Liquor Licensing Court—Applications and Date of Meeting...

221

* „ 817. Van Rynevelds Pass Irrigation Board—Election of Members

222

* „ 818. Duivenhoks Rivier Irrigation District—Election of Members

222

* „ 819. Application for Use of Water, etc., Water Court District No. 21, Rustenburg

222

* „ 820. Liquor Licensing Court, Marico District—Applications and Date of Meeting

222

* „ 821. Pilgrims Rest Liquor Licensing Court—Applications and Date of Meeting

223

* „ 822. Weekly Public Health Bulletin

223

* „ 823. Businesses Registered, Transvaal

224

— — Tenders

227-236

— — Sale of Ordnance and Clothing Stores

235

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

— — Vacancy for Senior Assistant Medical Officer, Addington Hospital, Durban

235

ADVERTISEMENTS.

Patents and Trade Marks

i

Transvaal Province

vii

Province of Good Hope Province

x x

Natal Province

xxiii

Orange Free State Province

xxv

State Notices

xxviii

Algemene Kennisgewings—(vervolg):

GEMENGD—(vervolg):

*No. 814. Scheerpoort Besproeiingsraad—Verkose lid

220

* „ 815. Dranklisensiehof, Pietersburg—Applikasies

221

* „ 816. Dranklisensiehof, Middelburg (Transvaal)—Applikasies

221

* „ 817. Van Rynevelds Pass Besproeiingsraad—Verkievan lede

222

* „ 818. Duivenhoksrivier Besproeiingsraad—Distrik Swellendam

222

* „ 819. Waterhof van die Waterhofdistrik No. 21, Rustenburg—Applikasie

222

* „ 820. Dranklisensiehof, Marico—Applikasies... ..

222

* „ 821. Dranklisensiehof, Pelgrimsrust—Applikasies

223

* „ 822. Weeklikse bulletien van besmetlike siektes

223

* „ 823. Lys van geregistreerde besighede, Transvaal

224

— — Tenders

227-236

— — Publieke verkoop van Krygsbehoefes en Kledingvoorraad, Kaapstad

235

STAATSDIENSKOMMISSIE:

— — Vakature vir 'n Senior Assistent Geneesheer, Addington Hospitaal, Durban

235

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke

i

Provinsie Transvaal

vii

Provinsie Kaap die Goeie Hoop

xix

Provinsie Natal

xxiii

Provinsie Oranje-Vrystaat

xxv

Boedel-kennisgewings

xxviii

Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary*, and Supplements, with Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy."

No responsibility can be accepted for losses arising from typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossc! "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATSKOERANT

van die Unie van
Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die benaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteur, betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 2s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas; watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

Alleen wettlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker hou vir homself die reg uit om te redigeer "afskrif."

Geen verantwoordelikheid kan aangeneem word vir vellese wat deur tipografiese of andere foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleweer gepubliseer word teen betaling van die koste van tweed plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit voorbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." *Alleen tj wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.*

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker